

Distr.  
GENERAL

A/AC.115/SR.669  
11 November 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПРОТИВ АПАРТЕИДА

### КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 669-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке  
во вторник, 28 сентября 1993 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа ДЕЗ ИЛЬ (Тринидад и Тобаго)

### СОДЕРЖАНИЕ

Утверждение повестки дня

Выступление г-на Бенни Александра, генерального секретаря Panaфриканского конгресса Азании (ПАК)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

#### УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Повестка дня утверждается.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что текущее заседание посвящено консультациям с генеральным секретарем Panaфриканского конгресса Азании (ПАК) г-ном Бенни Александером. Участие ПАК в процессе демократизации в Южной Африке является необходимым условием с точки зрения решения задачи обеспечения участия в восстановлении страны всех партий, которые боролись за ликвидацию апартеида.

#### ВЫСТУПЛЕНИЕ Г-НА БЕННИ АЛЕКСАНДЕРА, ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПАНАФРИКАНСКОГО КОНГРЕССА АЗАНИИ (ПАК)

3. Г-н АЛЕКСАНДЕР (генеральный секретарь Panaфриканского конгресса Азании) говорит, что эйфория, вызванная на первый взгляд позитивным развитием событий в Южной Африке, является необоснованной. Носившая широко распространенный характер идея о необходимости отмены санкций после снятия в феврале 1990 года запрета на деятельность ПАК и других освободительных движений оказалась недолговечной ввиду продолжающегося насилия, практикуемого режимом Претории, и подписание 14 сентября 1991 года широко рекламируемого Соглашения о национальном примирении не привело к прекращению в стране насилия. Проведение Конвента за демократическую Южную Африку (КОДЕСА) было сорвано, поскольку ему присущи пагубные структурные дефекты. Однако самым большим обманом является предложение учредить переходный исполнительный совет (ПИС). ПИС не является переходным правительством – факт, который был подтвержден и министром иностранных дел, и главным участником переговоров со стороны режима. Совет будет сосуществовать с нынешним незаконным режимом, который будет контролировать совет в силу его системы голосования: основной совет ПИС будет принимать свои решения 75-процентным большинством, и два освободительных движения, представляющих значительное большинство южноафриканцев, смогут подать лишь 2 голоса из 26, тогда как режим де Клерка, располагающий 2 голосами, будет иметь предусмотренное для меньшинства право вето в отношении всех решений. Кроме того, чтобы отменить решение режима об объявлении чрезвычайного положения, в совете потребуется набрать не менее 80 процентов голосов. Такое большинство будет труднодостижимым. ПИС гарантирует также, что Южноафриканские силы обороны останутся официальной армией, тогда как освободительным армиям будет отведена лишь роль вспомогательных подразделений САДФ. Если говорить кратко, то ПИС является марионеточным институтом и типичной колониалистской уловкой, имеющей своей целью кооптировать коренных жителей. Национальный исполнительный комитет ПАК в этой связи принял решение не входить в состав совета, хотя он будет продолжать участвовать в переговорах и примет участие в выборах в учредительное собрание, которое будет заниматься разработкой новой конституции.
4. Бесспорным фактом является то обстоятельство, что насилие в Южной Африке не ослабевает. В течение июля и августа 1993 года в Южной Африке погибло больше людей, чем в Боснии и Герцеговине. В 90 процентах случаев насилие в Южной Африке обусловлено действиями возглавляемого де Клерком режима, который использует иностранных наемников и местные "эскадроны смерти" и вооружает секретную организацию белых "Брудербонд", в целях срыва процесса демократизации. Стороны,

(Г-н Александер)

подписавшие Соглашение о национальном примирении, не сумели положить конец насилию, поскольку насилие совершают те, кто подписал Соглашение. ПАК считает, что эти подписавшие Соглашение стороны не могут входить в состав объединенных сил по поддержанию мира. Проведение свободных и демократических выборов может быть гарантировано лишь при условии создания международных сил по поддержанию мира.

5. ПАК считает, что, поскольку создание предлагаемого переходного исполнительного комитета не способствует ни формированию новой системы управления, ни осуществлению значительных изменений в том, что касается власти, все оставшиеся санкции в отношении Южной Африки должны продолжать действовать до принятия новой конституции и проведения свободных выборов.

6. Те, кто выступает за отмену санкций в отношении Южной Африки, которая, согласно Конвенции Организации Объединенных Наций о пресечении преступления апартеида и наказании за него, совершила преступление против человечности, продолжают осуществлять санкции и блокады в отношении таких стран, как Куба, Ирак и Ливия, в связи с якобы совершаемыми нарушениями прав человека. Деятельность по осуществлению инвестиций в Южную Африку должна начаться лишь после того, как будет принята новая конституция и создано новое стабильное правительство, контролируемое африканским большинством.

7. Для большей части многонациональных корпораций, действующих в Южной Африке, характерно использование передовых технологий, а не большого числа рабочих, что означает получение выгод от отмены санкций теми, кто имеет высшее образование и опыт, т.е. белым меньшинством.

8. Кроме того, Южная Африка продолжает дестабилизировать соседние страны, например Анголу. Помощь соседним государствам, которые по-прежнему испытывают на себе последствия многолетней дестабилизации, должна продолжаться и наращиваться.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Центру против апартеида обеспечить широкое распространение текста заявления г-на Александера и отмечает, что Специальный комитет отразит это выступление в своем докладе Генеральной Ассамблее.

Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.

